



21. februar 2017

I medfør af § 37 i Forretningsorden for Inatsisartut fremsætter jeg hermed følgende spørgsmål:

**Spørgsmål til Naalakkersuisut vedr. omkostningerne ved grønlandisering af uddannelsessystemet:**

- 1. Hvad vil det koste at oversætte alt det undervisningsmateriale, der i dag bliver benyttet på Ungdomsuddannelserne (GU med videre) til grønlandsk?**
- 2. Hvad vurderer Naalakkersuisut, at de årlige omkostninger vil være til oversættelse af undervisningsmateriale på ungdomsuddannelserne, såfremt alt materiale skal oversættes til grønlandsk? (Dette spørgsmål er stillet fordi det naturligvis vil være nødvendigt at indkøbe nyt undervisningsmateriale hvert år)**
- 3. Hvordan påtænker Naalakkersuisut at finansiere disse udgifter til oversættelse?**
- 4. Af svaret på mit spørgsmål nummer 025/2017 fremgår det, at det alene på læreruddannelsen vil koste 43 millioner kroner at oversætte det nuværende undervisningsmateriale til grønlandsk. Hvor meget vil det koste på de øvrige studieretninger? (Svaret bedes opstillet skematisk uddannelse for uddannelse).**
- 5. Er det samlet set Naalakkersuisuts vurdering, at det vil være et fornuftigt tiltag at oversætte alt undervisningsmateriale til grønlandsk, så Naalakkersuisuts vision "*Der skal arbejdes for at rent grønlandsksprogede borgere kan tage sig en uddannelse*" (Citat hentet fra Koalitionsaftalen) kan blive til virkelighed?**
- 6. Hvilke uddannelser vil Naalakkersuisut i første omgang prioritere at udvikle, så det bliver muligt for en rent grønlandsksproget at gennemføre?**  
(Medlem af Inatsisartut Nivi Olsen, Demokraterne)

**Begrundelse:**

Som jeg tidligere har givet udtryk for, så holder jeg utrolig meget af vort sprog. Grønlandsk er mit førstesprog, det er mine børns førstesprog og jeg gør meget ud af at bruge sproget så meget som muligt.

Men jeg er også realistisk. Grønlandsk er et lille sprog, og vi er nødt til at indse, at hvis vi vil give vores børn de bedste muligheder i livet, så er vi nødt til at lære dem andre sprog. Rent uddannelsesmæssigt er engelsk ved at overhale dansk, da rigtig mange undervisningsmaterialer på de videregående uddannelser fordrer, at man kan engelsk. Men dansk er fortsat et vigtigt sprog at kunne, da langt de fleste af de unge mennesker, der tager på uddannelsesophold i udlandet, vælger at tage til Danmark, da vort land har et langt og godt samarbejde med Danmark på uddannelsesområdet.

Det gør mig på den baggrund en anelse trist, når Naalakkersuisoq for Uddannelse bliver ved med at bilde



befolkningen ind, at det i fremtiden skal være sådan, at man skal kunne tage en uddannelse udelukkende ved at kunne grønlandsk. Det er simpelthen urealistisk, og vi bør i stedet have et langt større fokus på, hvordan vi forbereder vores børn og unge på at møde et uddannelsessystem, hvor det er nødvendigt at kunne andre sprog i skrift og tale.

I begyndelsen af 2017 fremsendte jeg spørgsmål til Naalakkersuisut om dette emne (025/2017). Svarene var bestemt ikke fyldestgørende, og det er baggrunden for, at jeg fremsender ovenstående opfølgende spørgsmål. Et enkelt af svarene gik dog i dybden, og det vil jeg derfor lige fremhæve her. Alene på læreruddannelsen vil det koste 43 millioner kroner at oversætte det undervisningsmateriale man i dag bruger. 43 millioner kroner! Og det er bare en uddannelse. Tænk på, hvad det så vil koste, hvis vi skal gøre det samme på alle andre uddannelser. Og tænk også på, at alt undervisningsmateriale ofte skal opdateres, så der er bestemt ikke tale om en engangsudgift.

Jeg vil hellere bruge alle de mange millioner på at opgradere og forbedre sprogundervisningen i Folkeskolen, så vi i stedet kan forberede vores børn og unge på, at det er nødvendigt at kunne andre sprog end grønlandsk, hvis man frit vil kunne vælge en uddannelse.

Der ønskes svar på spørgsmålene indenfor 10 arbejdsdage.